As vezes me chaman de negro	Version: Updated:
Online link to practice: https://www.youtube.com/watch?v=Mul ZK_McMiE	C4R Core Values: Anti-radicalisation, empowering communities  Key words: race, descrimination, maculele, candomble, liberation, community, struggle, freedom

Portuguese	English	Arabic
As vezes me chaman de negro	Sometimes they call me black  Sometimes they call me	في بعض الاوقات يعاودو الاتصال بي في بعض الاوقات يعاودو
chamam de negro pensando que vão me humilhar	black Thinking that will humiliate me	الاتصال بي يعتقدو ذلك سوف يذلوني
mas o que eles não sabem é que só me fazem lembrar	But they do not know That it just remind me I come from that race	لكنهم لا يعرفون ذلك فقط يذكرني
que eu venho daquela raça que lutou pra se	who fought to be free I come from that race who fought to be free That created the maculelê	انا انتمي الى هذا السباق
libertar que eu venho daquela raça que lutou pra se	Who believes in Candomblé That has the smile on his	الذي حارب ليكون حرا الذي خلق المكوليلي
libertar que criou o maculelê	face The swing in the body and the samba in the foot	الذي يؤمن بالمكوليلي الذي يملك ابتسامة على وجهه
que acredita no candomblé que tem o	That has the smile on his face The swing in the body and	المرجحة بالجسم و السامبا بالقدم
sorriso no rosto a ginga no corpo	the samba in the foot That gave rise to a dance	J

e o samba no pé que tem o sorriso no rosto a ginga no corpo e o samba no pé que fez surgir uma danca uma luta que pode matar capoeira arma poderosa luta de libertação brancos e negros na roda se abraçam como irmãos camarada o que é meu É meu irmão meu irmão do coração é meu irmão

A struggle that can kill
Capoeira powerful
weapon
Liberation struggle
Black and white on the
wheel
Embrace as brothers
What is my buddy
It's my brother
My brother's heart
Is my brother

الذي يمكل ابتسامة على وجهه المرجحة بالجسم و السامبا بالقدم الذي اعطى ارتفاع للرقص المعاه الذي ممكن تقتل الكابوير اسلاح قوي الكابوير اسلاح قوي اسود و ابيض على العجلة تعانق كالاخوة الذي هو صديقي الذي هو اخي هو اخي هو اخي هو اخي

In the time of colonized Brazil, when slavery was about to end, the rich Brazilian society continued seeing the former slaves as cheap labor. Their rights were ignored, and despite the fact that slavery was abolished, they were still seen as slaves.

This Capoeira song talks about black people and their rich history and culture, including traditions like samba, maculele, Capoeira, Candoble, etc. The song shows us that they are proud of their heritage, and while some used the word "negro" in a very derogatory way, for them it was worn with pride. Rather than it being an insult it made them feel empowered to remember that they come from another place, fought for their freedom with pride and dignity. The song discusses that because of it's history, Capoeira was thought of as something only for the lower classes in Brazil.

However, today capoeira is celebrated and practiced by every part of society, rich and poor, black and white.

- What historical and cultural traditions do students have that makes them feel empowered and connected to their identities?
- What forms of discrimination do students face in their everyday lives? And how can they overcome these prejudices in constructive, non-violent ways?

في الوقت الذي كانت فيه البرازيل تحت الاستعمار، عندما كان زمن العبودية على وشك الانتهاء، واصل المجتمع البرازيلي الغني رؤية الكثير من العبيد السابقين كعمالة رخيصة، والتمييز في حقوقهم، على الرغم من إلغاء العبودية، لا يزال ينظر إليهم على أنهم عبيد. تتحدث أغنية الكابويرا عن السود وطقوسهم وعاداتهم وتقاليدهم، مثل السامبا والكابويرا والماكيوليلي والكاندومبلي إنهم فخورون بأن يكونوا سوداً، وأكثر بكثير من غالبية الشعب الأبيض، الذي استخدم كلمة "زنجي" بطريقة تحقيرية للغاية، ولكن بالنسبة لهم، جعلهم هذا يتذكرون أنهم جاؤوا من مكان آخر، بحثاً عن حريتهم، الناس المبتهجون الذين يعرفون كيف يبتسمون على الرغم من وضعهم السيئ.